

METADATOS PARA LA GESTIÓN DE DOCUMENTOS Y DESCRIPCIÓN ARCHIVÍSTICA: ENCUENTROS Y DESENCUENTROS

IX JORNADA D'ESTUDI I DEBAT

Dimecres, 26 de maig de 2010

Carlota Bustelo Ruesta

1. La normalización de la descripción archivística y de los metadatos para la gestión de documentos
2. Encuentros y desencuentros
 - a. Enfoque y campo de aplicación
 - b. Modo de implementación y uso
 - c. Niveles de agrupación
 - d. Contenido semántico y sintáxis
3. Implantación de metadatos para la gestión de documentos: un ejemplo ideal

1. La normalización de la descripción archivística y de los metadatos para la gestión de documentos

Distintos organismos normalizadores

- ▶ No existe un único organismo normalizador
 - ▶ Normalizan los organismos que tienen suficiente peso en un determinado sector/ámbito
 - ▶ Normalizan los organismos que tienen una financiación que se lo permite

En descripción archivística

Consejo Internacional de Archivos

Ministerio de Cultura. Subdirección de Archivos estatales

Departament de Cultura y Mitjans de Comunicació.

Subdirección de arxius y gestió documental

En metadatos para la gestión de documentos

ISO TC46/SC11

AENOR CTN50/SC1

En formatos de intercambio

Library of Congress

Distintos contextos

Archivos

- ▶ International Standard of Archival Description (ISAD)
- ▶ Encoded Archival Description (EAD)
- ▶ Norma de Descripció Arxivística de Catalunya (NODAC)

Gestión de documentos

- ▶ ISO UNE 23081.Parte 1. Metadatos para la gestión de documentos. Generalidades.
- ▶ ISO UNE 23081.Parte 2. Metadatos para la gestión de documentos. Aspectos conceptuales y de implementación
- ▶ MoReq 2. Model requirements for management of electronic records. Appendix 9 metadata model



**Mismos objetos de información
distintos enfoques**

2. Encuentros y desencuentros

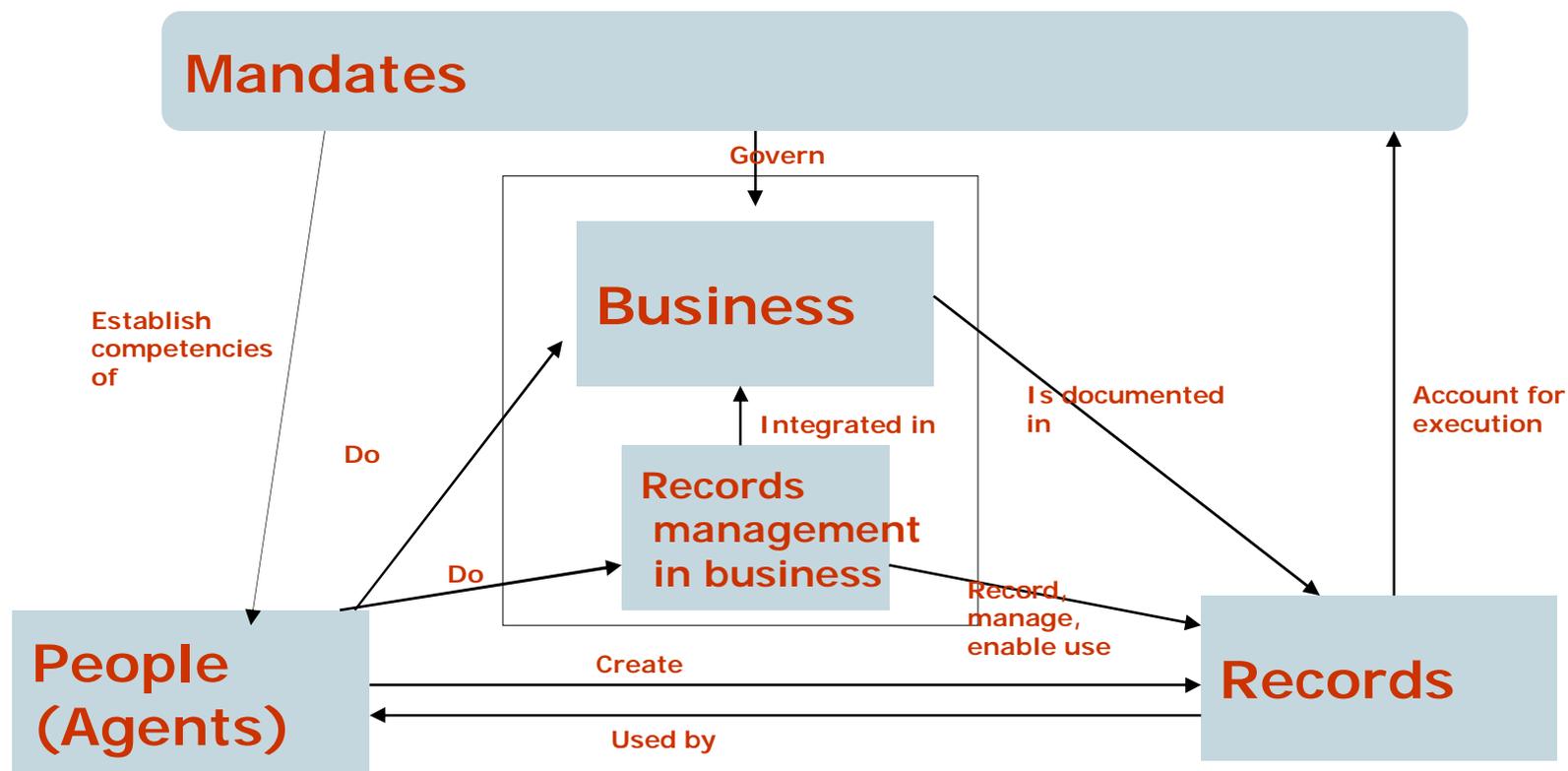
DA

- ▶ Representación de los documentos (entidades del mundo real) para su control y acceso
- ▶ Es necesariamente docucéntrica, pues lo que se describen son los documentos.
- ▶ Los elementos se identifican con áreas descriptivas que se aplican al documento

MGD

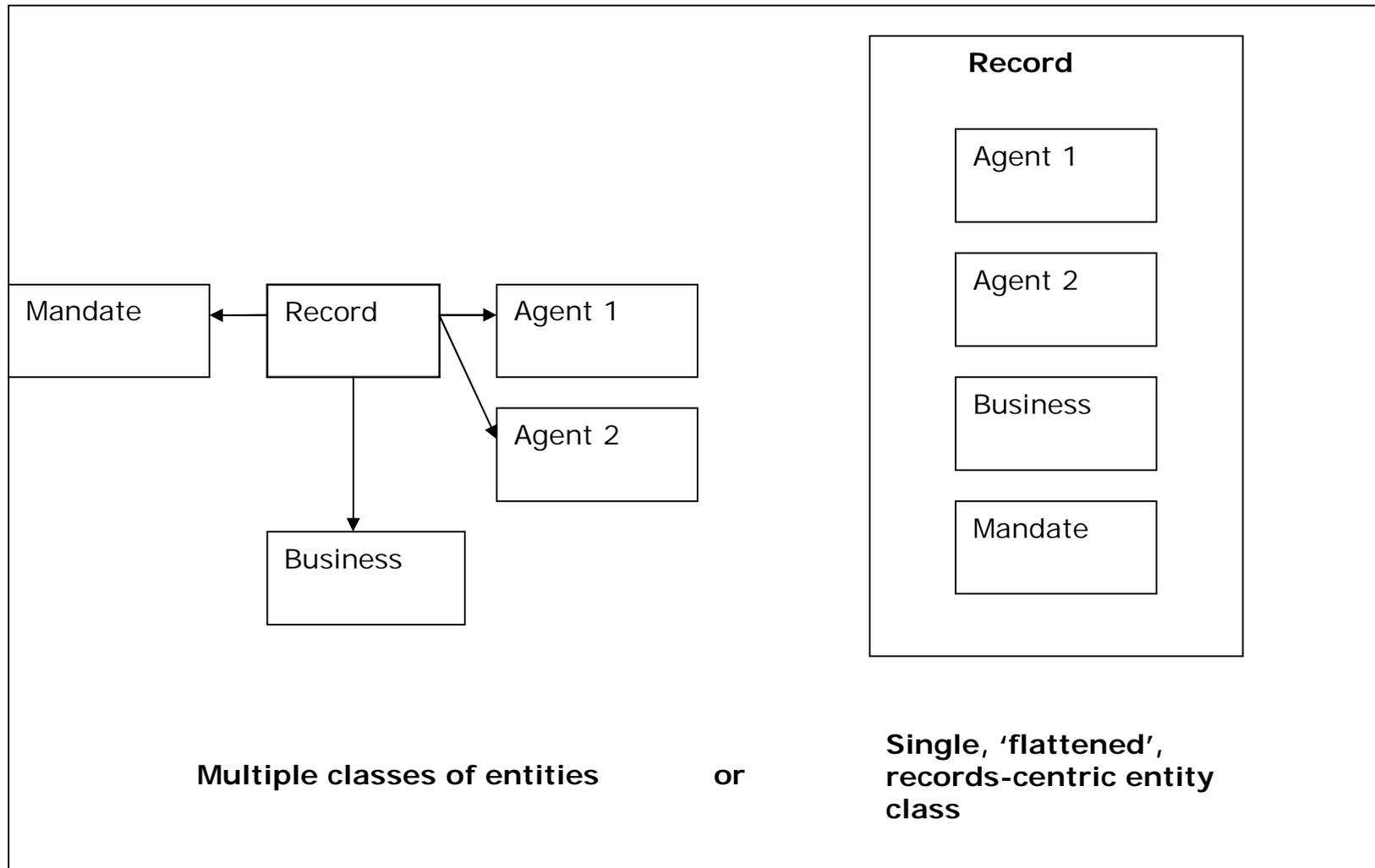
- ▶ Datos que describen el contexto, contenido y estructura de los documentos (electrónicos), así cómo su gestión a lo largo del tiempo
- ▶ El modelo de entidades múltiples amplía el campo de aplicación.
- ▶ Los elementos de disponen en diferentes ejes, uno de los cuales es la descripción y que se aplican a cualquier entidad

Metadatos



ISO-23081-1

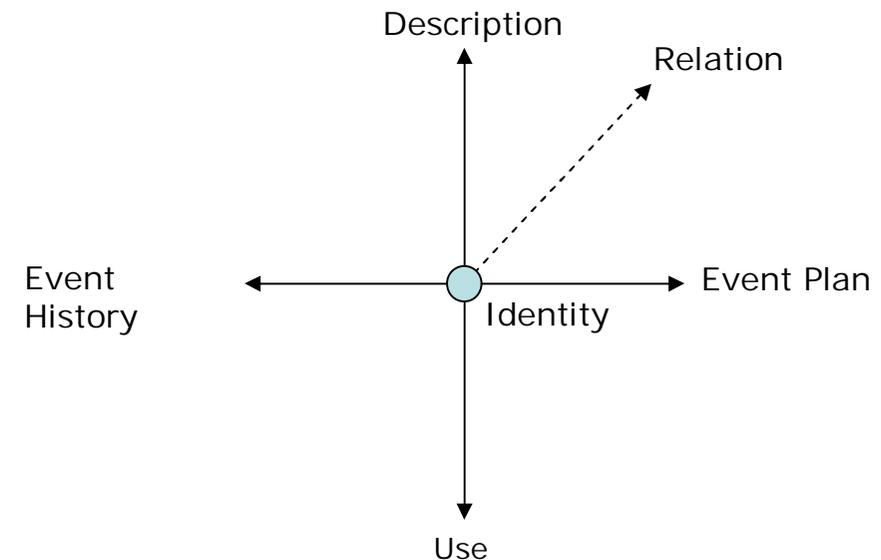
Metadatos



Metadatos

Areas

- De identificación de la unidad de descripción
- De contexto
- De contenido y estructura
- De condiciones de acceso y uso
- De documentación asociada
- De notas
- De control de la descripción



Modo de implementación y uso

DA

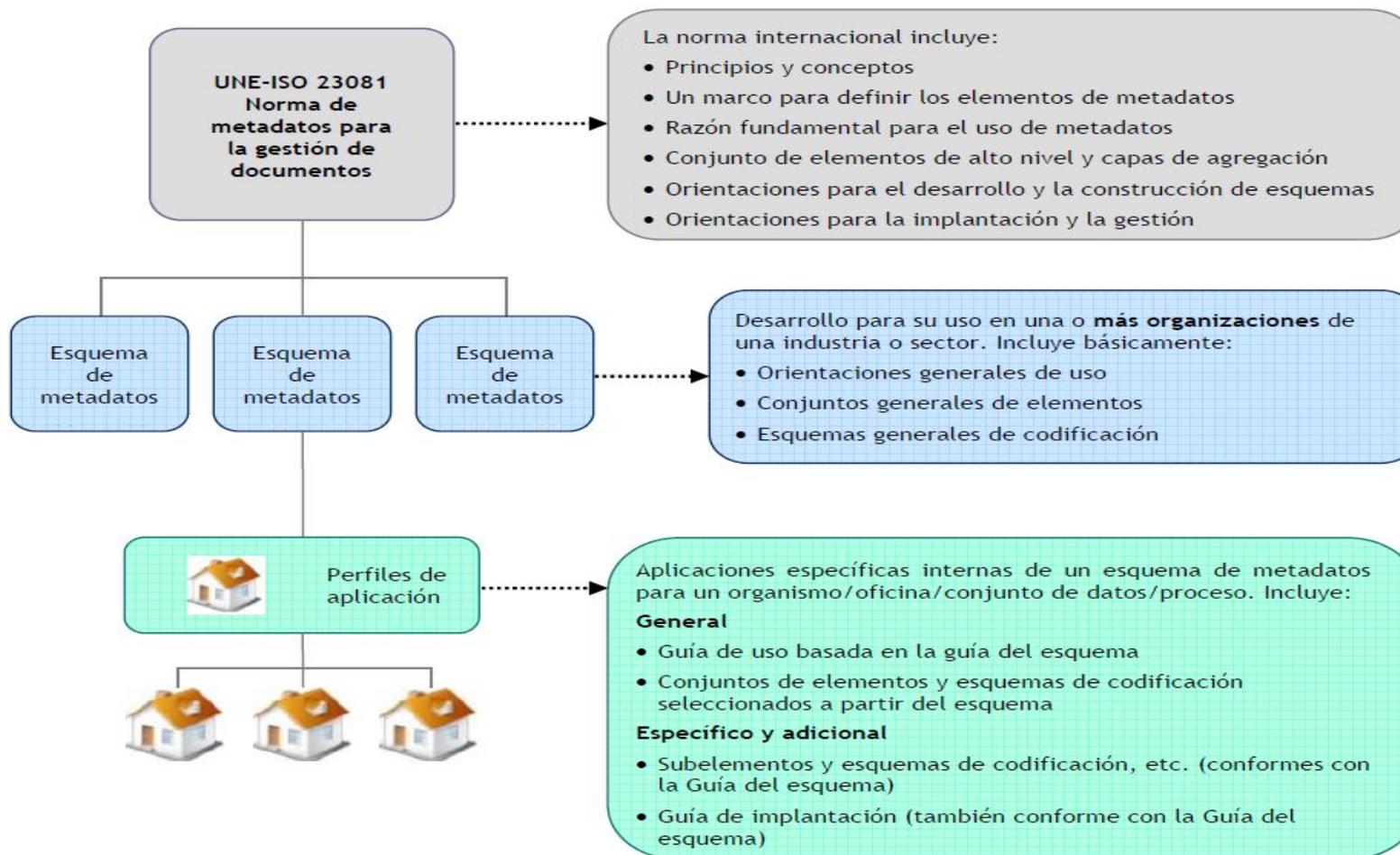
- ▶ La descripción de hace en los archivos (aunque se insiste que en cualquier fase del ciclo de vida)
- ▶ Usadas por archiveros para hacer fichas descriptivas
- ▶ Son aplicables al sistema de archivos de una jurisdicción
- ▶ Cada archivo aplica las normas directamente

MGD

- ▶ Los metadatos se asignan en los procesos de negocio (que incluyen los procesos documentales)
- ▶ Los esquemas de metadatos deberían ser aplicables en una jurisdicción
- ▶ Implementados en perfiles de aplicación que deben ser hechos con los informáticos y teniendo en cuenta la infraestructura tecnológica con la que cuenta cada organización

Desarrollo de metadatos

Traducción del documento: ISO/TC 46/SC 11 N800R1. Realizada por AEN/CTN 50/SC 1



Niveles de agrupación

DA

- ▶ Niveles de agrupación de documentos
- ▶ Descripción a varios niveles
- ▶ Niveles prefijados

MGD

- ▶ Niveles de agrupación de todas las entidades
- ▶ Herencia de metadatos
- ▶ Niveles prefijados

Contenido semántico y sintaxis

DA

- ▶ Reglas para la sintaxis y semántica de los elementos de las distintas áreas
- ▶ Muchos elementos textuales que requieren de una labor de investigación

MGD

- ▶ En los esquemas de metadatos se establecen los esquemas de codificación de los elementos
- ▶ Se establecen listas de valores posibles
- ▶ Pocos elementos textuales

¿Encuentro o desencuentro?



Hoy



Mañana
?



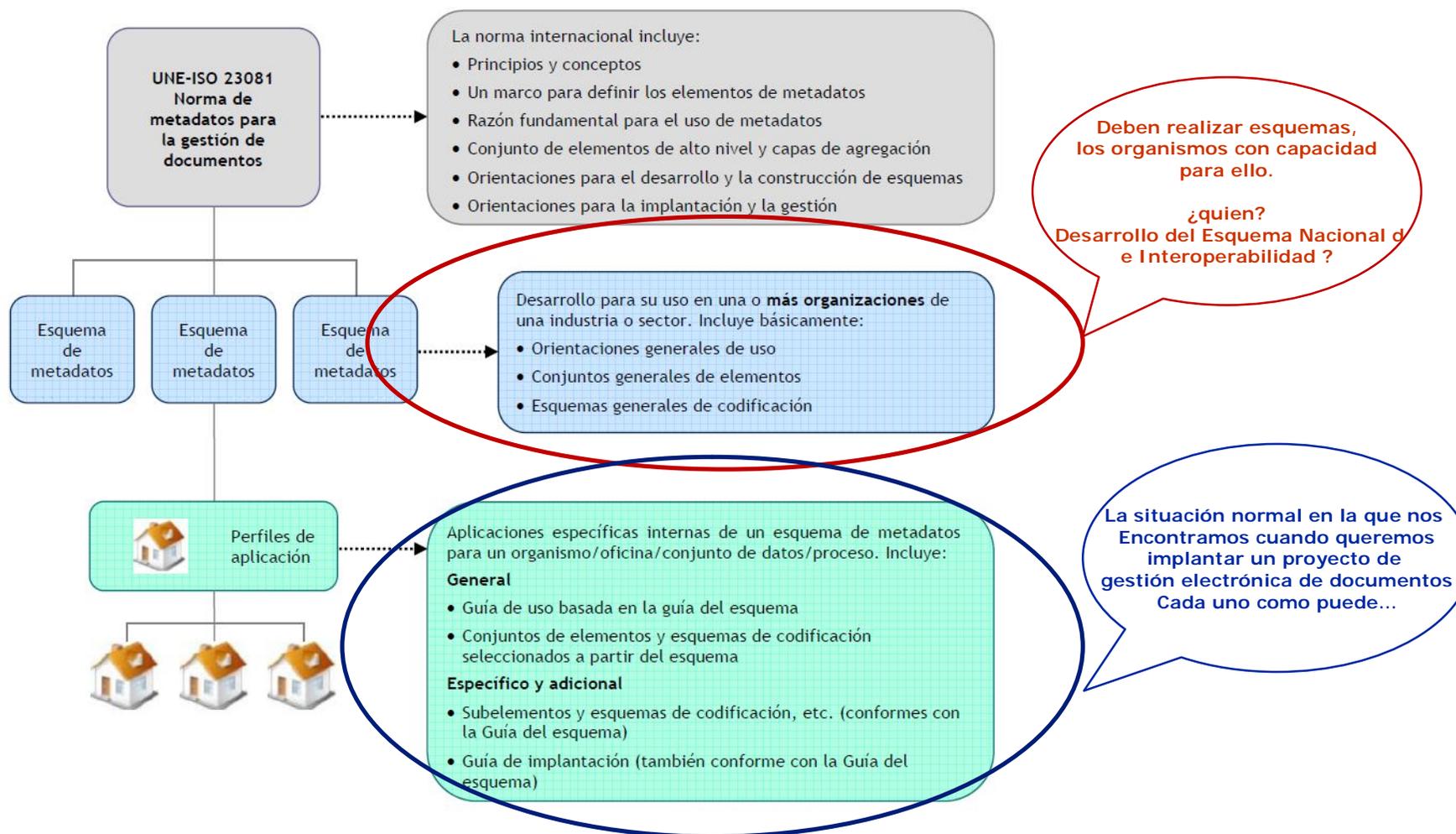
3. Implantación de metadatos para la gestión de documentos

Se necesitan soluciones imaginativas



¿Por dónde empezamos?

Traducción del documento: ISO/TC 46/SC 11 N800R1. Realizada por AEN/CTN 50/SC 1



Deben realizar esquemas, los organismos con capacidad para ello.

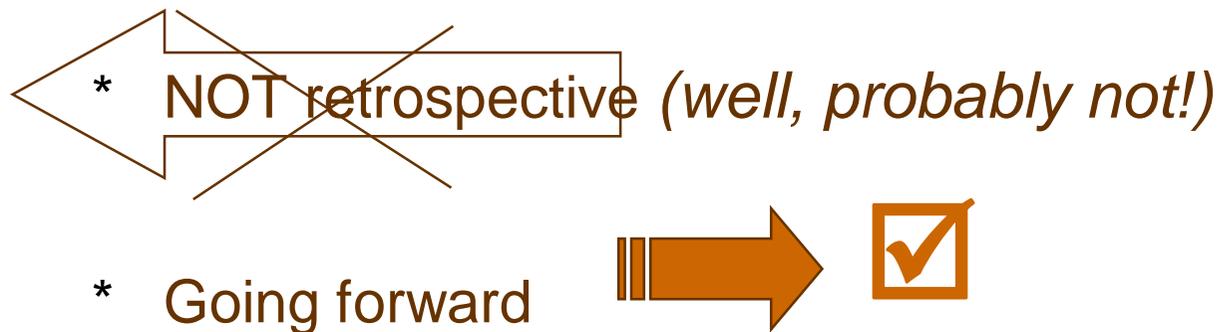
¿quien?
Desarrollo del Esquema Nacional de Interoperabilidad ?

La situación normal en la que nos encontramos cuando queremos implantar un proyecto de gestión electrónica de documentos
Cada uno como puede...

Cómo y cuando aplicar los metadatos

Esperar la oportunidad:

implantar, modificar o desarrollar una aplicación corporativa o un sistema de gestión de documentos electrónicos.

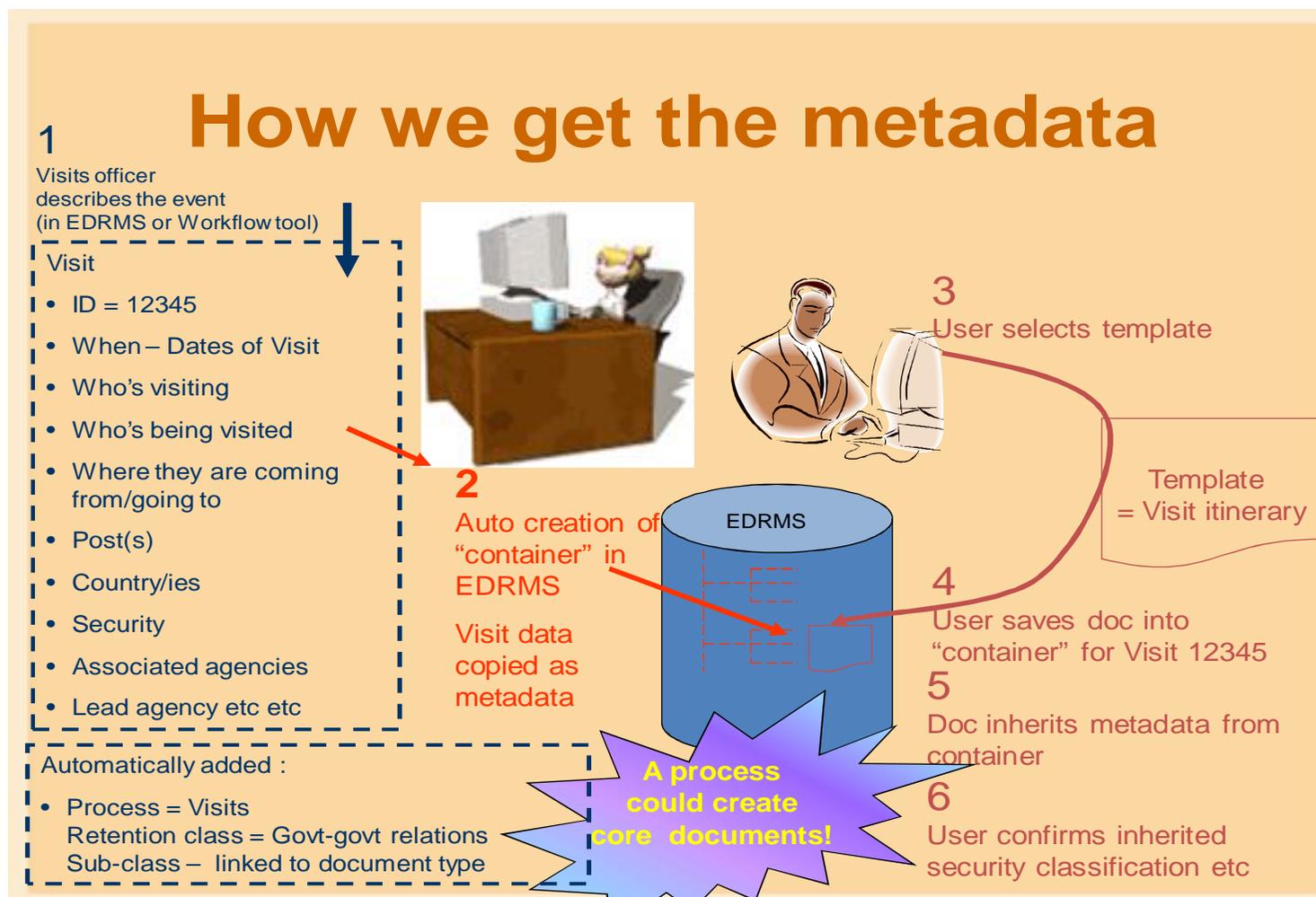


El consejo de
Trish O'Kane
ARMA
Conference 2009

Crear nuestro perfil de aplicación

1. Elegir nuestro modelo: 1 a 5 entidades
 - ▶ Entendiendo las ventajas y desventajas
 - ▶ De acuerdo con los informáticos y la infraestructura posible
2. Definir los elementos, semántica y sintaxis
 - ▶ Basarse en las normas o estándares existentes
 - ▶ Definirlos al nivel más alto de agrupación que se pueda
 - ▶ Identificar donde esta esta información en la organización y ver como se trata
3. Planificar la incorporación de la manera más transparente posible

Un ejemplo



El ejemplo de Trish O'Kane ARMA Conference 2009

A modo de conclusión

Que los árboles nos dejen ver el
bosque..... y sepamos

Alinear los objetivos de la gestión
documental con los objetivos de
la organización.....